

Octobre 2005



<b>COMMISSION DES PÊCHES POUR L'ATLANTIQUE CENTRE-OUEST (COPACO)</b> Douzième Session
<b>COMITÉ DU DÉVELOPPEMENT ET DE L'AMÉNAGEMENT DES PÊCHES DANS LES PETITES ANTILLES</b> Neuvième Session
Port-of-Spain, Trinité-et-Tobago, 25-28 octobre 2005
<b>NOTE D'INFORMATION</b>

**ORGANISATION DE LA CONFÉRENCE**

1. La douzième session de la Commission des pêches pour l'Atlantique centre-ouest (COPACO) et la neuvième session du Comité des pêches de la COPACO pour les Petites Antilles auront lieu à l'hôtel Crowne Plaza, Wrightson Road, Port of Spain, Trinité-et-Tobago, du 25 au 28 octobre 2005.
2. L'horaire de travail proposé est de 9 h à 14 h 30 et de 14 h 30 à 18 h, à moins que la réunion n'en décide autrement.

**LANGUES DE TRAVAIL**

3. Les réunions se dérouleront en anglais, français et espagnol. Les documents seront également disponibles en anglais, français et espagnol.

**DOCUMENTS**

4. Les documents élaborés en vue de cette réunion seront régulièrement affichés au site Internet de la COPACO. En cas de problèmes pour accéder au site, veuillez contacter le Bureau sous-régional de la FAO qui vous les enverra par courrier électronique. Veuillez consulter périodiquement la page d'accueil du Département des pêches de la FAO [www.fao.org/fi](http://www.fao.org/fi), à la rubrique Organe nationaux des pêches et cliquez sur l'onglet wecafc pour accéder aux informations relatives à la réunion [http://www.fao.org/fi/NEMS/events/detail\\_event.asp?event\\_id=24553](http://www.fao.org/fi/NEMS/events/detail_event.asp?event_id=24553)
5. Les participants sont priés d'emporter avec eux tous les documents de référence car ceux-ci ne seront pas distribués à la réunion.

## CORRESPONDANCE

6. Veuillez adresser la correspondance relative aux réunions à l'adresse suivante:

**BUREAU SOUS-RÉGIONAL DE LA FAO POUR LES CARAÏBES (FAO Subregional Office for the Caribbean (SLAC))**

2<sup>nd</sup> Floor, United Nations House  
Marine Gardens  
Hastings, Christ Church  
P.O. Box 631-C, Bridgetown  
Barbade  
Tel: (246) 426-7110/11  
Fax: (246) 427-6075

M. Bisessar Chakalall  
Fonctionnaire principal de pêches/Secrétaire de la COPACO  
E-mail: [Bisessar.Chakalall@fao.org](mailto:Bisessar.Chakalall@fao.org)

ou

Mme. Sonya Goodridge  
Secrétaire  
E-mail: [Sonya.Goodridge@fao.org](mailto:Sonya.Goodridge@fao.org)

## FORMALITÉS À L'ENTRÉE DE TRINITÉ-ET-TOBAGO

7. Tous les visiteurs doivent être en possession d'un passeport en cours de validité et d'un billet de retour. Veuillez vous adresser au ministère des affaires étrangères de votre pays pour savoir si vous avez besoin d'un visa pour vous rendre à Trinité et Tobago. Des informations supplémentaires sur les exigences en matière de visa sont disponibles sur les sites Internet suivants : [www.projectvisa.com](http://www.projectvisa.com) or [www.learn4good.com/travel/trin\\_and\\_tobago.visa.htm](http://www.learn4good.com/travel/trin_and_tobago.visa.htm)

8. Les participants en provenance de pays où aucune ambassade ou aucun consulat ne prend en charge les formalités pour la Trinité et Tobago doivent communiquer au plus tôt au Bureau de la FAO à Trinité et Tobago tous les détails relatifs à leur passeport. Le Bureau de la FAO s'efforcera de leur garantir l'octroi d'un visa d'entrée à leur arrivée. Ces détails doivent mentionner le nom complet du participant, son pays d'origine, sa nationalité, le lieu et la date d'émission du passeport et sa date d'expiration.

### Représentation de la FAO à Trinité et Tobago

Ms Marion Alleyne  
Représentante par intérim de la FAO.  
Représentation de la FAO à Trinité et Tobago  
P.O. Box 822  
Port-of-Spain  
Trinité et Tobago  
Tel: (868) 623-5175/625-0467  
Fax: (868) 623-0995  
E-mail: [FAO-TT@fao.org](mailto:FAO-TT@fao.org)  
[Marion.Alleyne@fao.org.tt](mailto:Marion.Alleyne@fao.org.tt)

9. Aucun vaccin n'est exigé aux visiteurs à leur entrée à Trinité et Tobago.

## BANQUES ET TAUX DE CHANGE

10. Les devises étrangères ne font l'objet d'aucune restriction à Trinité et Tobago. La devise locale est le dollar de Trinité et Tobago. Le taux de change varie autour de TT\$6.26 par US\$1.00. Les cartes de crédit American Express, Visa et MasterCard sont acceptées presque partout. L'horaire d'ouverture des banques est de 10 h à 18 h.

## TRANSPORT DE ET VERS L'AÉROPORT

11. De nombreux taxis desservent l'aéroport. Les conducteurs portent un badge officiel. Les tarifs appliqués à partir de l'Aéroport international de Piarco vers les différents hôtels sont les suivants :

- Environ US\$20.00 (TT\$125.00) de 6 h à 22 h.
- Environ US\$30.00 (TT\$180.00) entre 22 h 01 et 5 h 59.

12. Une taxe d'aéroport de TT\$100.00, soit quelque US\$17.00 est perçue au départ. .

## ENREGISTREMENT ET CÉRÉMONIE INAUGURALE

13. L'enregistrement sera effectué le mardi 25 octobre, de 8 h à 9 h, à l'hôtel Crowne Plaza. La cérémonie inaugurale est prévue pour 9 h.

## ÉLECTRICITÉ

14. A la Trinité et Tobago, le voltage est de 120 volts, fréquence AC/60.

## LOGEMENT

15. Des tarifs spéciaux ont été négociés avec l'Hôtel Crowne Plaza, siège de la réunion, qui offre des chambres simples et doubles (taxes et petit déjeuner compris) à un prix nuitée de US\$175.00.

16. Les participants souhaitant loger au Crowne Plaza sont priés d'effectuer directement leurs réservations avant le vendredi 7 octobre 2005.

17. Différents hôtels proches du siège offrent également des tarifs spéciaux pour la CARICOM.

Hôtel	Contact	Chambre simple (US\$)	Chambre double (US\$)
The Chancellor Hotel 5 St Ann's Avenue St. Ann's	Tél.: (868) 623-0883 Fax: (868) 623-0883 Email: Lisa@thechancellor.com	115.00 110.00 (CR)	133.00 126.00 (CR)
The Normandie 10 Nook Avenue St. Ann's	Tél.: (868) 624-1181 Fax: (868) 624-0108 Email: home@normandiatt.com	100.00 88.00 (CR)	110.00 88.00 (CR)
Marriot Invaders' Bay Audrey Jeffers Highway Port of Spain	Tél.: (868) 627-5555 Fax: (868) 627-6317 Email: dinelle.rivers@courtyard.com	187.00 158.51 (CR)	187.00 158.51 (CR)

Kapok 16-18 Cotton Hill St. Clair	Tél.: (868) 622-5765 Fax: (868) 622-9677 Email: stay@kapokhotel.com	189.54  171.32 (CR)	208.98  190.76 (CR)
---	---	---------------------------	---------------------------

\* CR: taux CARICOM

18. Le coût du transport requis pour se rendre au siège de la réunion à partir de ces hôtels est d'environ US\$7.00

19. Les participants sont priés de réserver leur hôtel dans les plus brefs délais. Ces réservations peuvent être effectuées par le biais du Bureau sous-régional de la FAO à la Barbade ou par le fonctionnaire national de liaison à Trinité et Tobago. Veuillez également mentionner, dans votre réservation, que vous assisterez à la réunion de la COPACO, de façon à pouvoir bénéficier du tarif spécial. **Si vous effectuez votre réservation directement auprès de l'hôtel, veuillez en informer le fonctionnaire de liaison.**

#### **Fonctionnaire national de liaison à Trinité et Tobago**

Ms Ann Marie Jobity  
Fonctionnaire principal des pêches  
Division des pêches  
35 Cipriani Boulevard, Newtown  
Port-of-Spain  
Tél.: (868) 623-5989/8542  
Fax: (868) 623-8542  
E-mail: [fishdiv@tstt.tt.net](mailto:fishdiv@tstt.tt.net)

20. Vous trouverez l'information relative aux différents hôtels sur le site suivant : [www.trinbagoinfo.com/trinbagoinfo/accommodations/index.htm](http://www.trinbagoinfo.com/trinbagoinfo/accommodations/index.htm)

21. Pour le Crowne Plaza, l'information est la suivante:

Crowne Plaza  
10-17 Wrightson Road  
Port of Spain  
Trinité et Tobago  
Tél.: (868) 625-3361  
Fax: (868) 625-4166  
Email: [eoffice@crowneplaza.co.tt](mailto:eoffice@crowneplaza.co.tt)

#### **NOTIFICATION DE LA PARTICIPATION**

22. Veuillez confirmer votre participation aux réunions ci-après au Bureau sous-régional de la FAO pour les Caraïbes et nous communiquer votre adresse électronique:

- Douzième session de la Commission des pêches pour l'Atlantique Centre-Ouest (COPACO)
- Neuvième session du Comité du développement et de l'aménagement des pêches dans les Petites Antilles